

simprati

Gebäu aufrichten. simprati, góri s' sim-
prati, issydati. aedificare.

HIPOUT: Dict. II, 69

zimprati

sich überbauen, Zuvil bauen. se presydati,
prezimprati, prévezh sydati, zimprati, pré-
vezh inu veliku sasýdati, sazimprati. in
aedificando extra modum sumptu et magni-
ficentia prodire.

HIPOLIT: Dict. II.

zimprati

Vom grund aufbauen. s grúnta góri sýdati,
zimprati. a solo excitare domum.

zimprati

Drüber bauen. zhes sýdati, ali zimprati.
superftruere.

zimprati

Machen, bereiten, banen. naréjati, narediti,
naprávlati, pèrprávlati, gori sydáti, zim-
prati. parare, Condere.

zimprati

Ein haus bauen. éno hísho sýdati, zimprati.
Exstruere, aedificare domum.

HIPOLIT: Dict. II, 87

zimprati

Interstruo, dazwischen bauen. v'mejs zimprati,
fydati. éno rejzh vérhu drúge nakládati, flágati,
inu skládati.

zimprati

Reaedifico, widerum bauen. fúpet fydati, ali
zimprati, presýdati, prezimprati.

zimprati

Fabricor,

fabricare domum. ein haus bauen. éno hísho

zimprati, fýdati, napravlati, góri postáviti.

zimprati

EXTRA

Fabrico, schmieden, zimmeren, machen. kováti,
zimprati, naprávlati, góri fýdati, ali fydáti.

zimpriati

Græc. zimpriati, sydati. s. aedifico,
Constructio, fabrico.

HIPOLIT: Dict. II, 21

rimprati

Zimmeren. rimprati, objektivati, tepsati,
obtepsati, ublati. fabricare, affciare, ex-
affciare, dolare, edolare.

HIPPOUT: Dict. II, 245

rimprati

Aedifico, bauen. sydati, rimprati, napravé ali
proslupja delati, gori postdolati:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 18

zimprati

Aedificator, der bauen lasset. Materi prosty-
sydati, zimprati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 18

zimprati

Architectonice, das angeben Kunstmässig zubauen, Baukunst.
naprédajanie naj po Kunsti sydati ali zimprati :
sydárska Kunst ali antverl.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 47

zimprati

Architector, Baueu, ein Bau angeben. rydati, zimprati,
napriave inu poslupja napriavlati: eno napriavo,
ali zimpra eniga poslupia naprej dejati, inu
vishati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 44

simprati

Afcio, zimmem, simprati, hüblati, ob ~
sekuváti, zimper naprávlati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 52

zimprati

Peraedifico, aufbauen, den bau vollenden. góri
fýdati, zimprati, dofýdati, dozimprati, zimper
ali fyd konzháti, ali h'kónzu perprávití.

zimprati

Irredivivus, ut irredivivus pons. ein brugke,
die nicht wider zu bauen ist. kar se nebò vezh
góri stávilu, zimpralu, ali fýdalú: neobudliv,
neofhivliv.

HIPOLIT: Dict. I , 325

zimprati

Con/truo, aufhauffen, aufbringen, bauen. na kup
metâti, slâgati, sklâdati, naprávlati, zimprati,
sydati.

zimprati

De.

3^o pro: ad: de Exemplo alterius aedificare.
einem in bauen nachfolgen. po enéjga navúku
zimprati.

zimprati

Extruo, aufhauffen, aufbauen. na kúpe
správlati, flágati, skláde, ali kopíze na-
právlati. góri fýdati, zimprati, napravlati,
góri postáviti.

zimprati

Carino, auswelben wie ein schiffboden. isdólb-
fti, ali isféjkati kokèr enu zhólnsku ali bárknu
dnu, barko délati, ali gvélbati, zimprati.

zimprati

Circumstruo, ringsweis herum bauen. vkrog okúli
sydati, zimprati, naprávlati, poŕlupja déllati,
okúli obsydati,

zimprati

Edolo, zimmern, erneuen. zimprati, ponoviti,
popravititi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 204

zimprati

Diftruo, neben sich oder besonder bauen.
ravèn febe ali pofsébe sydati, zimprati.

rimprati

doło, rimerex, hobelex. rimprati, obsekovati:
hublati, pohublati.

HIPOLIT: Dict. L (Prepis), 799

zimprati

Coaedificio, zusammen bauen, eng bauen. vkupaj
sydati ali zimprati, tesnú naprávlati, tudi per-
sydati, perzimprati,

zimprati

Struo,

domos struere. häuser bauen. hishe fydáti,
zimprati.

HIPOLIT: Dict. I

, 627

zimprati

Pomoerium, ein weite in- vnd aussert einer
Stattmaur herum, da niemand bauen darff, ein
Zwinger an der Statt. en vélik próstor snótraj
inu sunaj méstniga ofýdja okúli, kir nobéden
nesmèj sýdati, ali zimprati, túdi en zvúger,
ali ofýdje éniga mésta.

zimprati

Fraeftruo, vorhin bauen vorbereiten. poprèj
zimprati, napraviti, poprèj perpraviti.

zimprati

Fundo,

fundare navem. ein schiff bauen. en zholn

ali éno bárko zimprati, napráviti.

zimprati

Inaedificižo, etwar aufbauen, ein gebau brechen,
schleiffen. na kaj góri sýdati, ali zimprati,
góri naprávlati, nasýdati, nazimprati. énu sy-
dóvje ali zimper podírati, podréjti, okúli vréj-
zhi.

HIPOLIT: Dict. I¹, 287

zimprati

Superaedifico, darüber bauen. vérhu zimprati,
fydáti.

HIPOLIT: Dict. I, 643

zimprati

Superficiarius, der auf eines andern grunt
vnd boden gebauet hat. katéri je na éniga
drúfiga grúntu zimpral, ali fýdal.

zimprati

Superpono,
domum colli superponere. ein haus auf einen
hügel bauen. éno hísho na énim hríbu zimprati,
ali fýdati.

zimprati

Superftruo, auf - oder über etwas bauen. góri
ali zhes kaj fydáti zimprati, napraviti.

simpliciter

porro fabricantur lintres, lembi, qui aguntur remo vel cento aut attrahuntur Remulco ferner werden gezimmert Nachen Vnd weidling, welche fortgetrieben werden mit der Ruder oder mit der Stürzstange; oder fortgezogen mit dem schiffziehseil. (he dalje se zimprajo zholnóvi inu Ladje katére se vosio s' veflom ali s'to rhtango ali pak se vléjzhejo napréj s'vervjó.

zimprati
zimpran

Fabricatus, geschmiedet, gezimmert, gemacht.
kovàn, iskovàn, zimpran, pozimpran, iszimpran,
naprávlen, isfýdan.

zimprati
-zimpran

Con/tractus, gebaut. naprāvlen, zimpran, sydan,
gori povsdignen.

zimprati
zimpran

Cultus, gebaut, geziert. obdélan, zimpran,
pozímpran, posydan, ozéran, ozhéden.

cimprati
cimpran

Cubiculatus, ut cubiculata navis. ein schiff mit
Kammern. éna bârda si kâmbra mi
naprâolena inu cimprana.

zimpravec
i

Lacunarius, ein gräber, Zimmermann. en kopàzh,
zímpraviz, zímpermon.

zimpravski

Zimmerhandwerck. zimeranski ali zimpravski
ántverh. Architectura, fabrica.

cin

Tertiarus,

tertiarium stannum. Sinn der dritten prob. zyn,
ali: Rossitar te třetíe skúshně.

HIPOLIT: Dict. I, 665

u

cin

Sinu, ein crx. cygn, Popsitar, ena ruda. Stan-
num, plumbeum, candidum.

HIPOLIT: Dict. II, 275

xix

Stamm, Finn. xix, Kopsitar.

HIPOLIT: Dict. I - 621

zin

Stanneus, Zinnern. zinast, kofsitarski, ali
s'zina, s'kofsitarka.

zin - a m

Verzinnen, mit Zinn überziehen. sazíniti, sazinováti,
s'zínom ali kofsítarjam prevléjzhi, sakofsítáriti.
Incoquere stanno: stannum illinere aeneis vasis.

HIPOLIT: Dict. II₂₂₂

zinnar

Stannarius, Zinn- oder kannengiesser. cinaliv-
nik, ali zinaliviz: túdi kofsítarnik, ali zinnar.